

DODATOK č. 6

k Zmluve o poskytnutí licencie k Software a jeho údržbe uzatvorenej dňa 26. marca 2008 (ďalej len „Zmluva“)

medzi

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky
so sídlom Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
konajúca ministrom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky
Prof. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.

IČO: 156 621

Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava, č. účtu: 70000811105/8180
(ďalej len “Zákazník”)

- na strane jednej-

a

SAP Slovensko s.r.o.
so sídlom Plynárska 7/A, 821 09 Bratislava
konajúca
konateľom

Ing. Dušanom Kachaňákom

a

finančnou riaditeľkou

Ing. Zuzanou Suchanovou

IČO: 35 737 328

IČ pre DPH: SK2020211193, DIČ: 2020211193

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddiele Sro, vo vložke č. 16427/B

Bankové spojenie: Tatra banka a.s. pobočka Bratislava, č. účtu 2622006836/1100

(ďalej len “SAP”)

- na strane druhej -

I.

Predmet tohto dodatku

- 1.1 Zmluvné strany sa na základe bodu 6.9 Zmluvy dohodli na tomto dodatku k Zmluve (ďalej len „**Dodatok**“).
- 1.2 Zákazník je v zmysle článku 6.3 Zmluvy oprávnený rozhodnúť, že ktorákoľvek z Ovládaných osôb, ktorej boli poskytnuté licencie k Software v súlade so Zmluvou a príslušným Licenčným certifikátom nebude viac užívať Software a tento bude užívať sám Zákazník, alebo iná Ovládaná osoba určená Zákazníkom. V súlade s týmto ustanovením prijal Zákazník s účinnosťou k 1.7.2012 nasledovné rozhodnutie:
- 1.3 Licencie k SAP Software poskytnuté pre nižšie uvedené Ovládané osoby Zákazníka sa odo dňa 1.7.2012 budú poskytnuté Ovládanej osobe Zákazníka: Pôdohospodárska platobná agentúra so sídlom Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava - Staré Mesto, IČO: 30794323 v celkovom počte 22 užívateľov SAP Application Professional:
- a., Pre Ovládanú osobu Zákazníka: Štátna veterinárna a potravinová správa so sídlom Botanická 17, 842 13 Bratislava - Karlova Ves, IČO: 00156426, sa Počet užívateľov SAP Application Professional sa zníži o 14
 - b., Pre Ovládanú osobu Zákazníka: Ústav štátnej kontroly veterinárnych biopreparátov a liečiv so sídlom Biovetská 34, 949 05 Nitra, IČO: 31873154 sa Počet užívateľov SAP Application Professional sa zníži o 1
 - c., Pre Ovládanú osobu Zákazníka: Centrum výskumu rastlinnej výroby Piešťany so sídlom Bratislavská cesta 122, 921 68 Piešťany, IČO: 42157005 sa Počet užívateľov SAP Application Professional sa zníži o 2
 - d., Pre Ovládanú osobu Zákazníka: Centrum výskumu živočíšnej výroby Nitra so sídlom Hlohovecká 2, 951 41 Lužianky, IČO: 42122007, sa Počet užívateľov SAP Application Professional sa zníži o 2
 - e., Pre Ovládanú osobu Zákazníka: Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva so sídlom Trenčianska 55, 824 80 Bratislava – Ružinov, IČO: 00167274 sa Počet užívateľov SAP Application Professional sa zníži o 2
 - f., Pre Ovládanú osobu Zákazníka: Technický a skúšobný ústav pôdohospodársky Rovinka, so sídlom Rovinka 346, 900 41 Rovinka, IČO: 31827951 sa Počet užívateľov SAP Application Professional sa zníži o 1
- 1.4 Licencie k SAP Software pre Zákazníka a Ovládané osoby podľa článku 1, ods. 1.3 v tam uvedenom rozsahu poskytuje SAP od 1.7.2012. Záväzok SAP poskytovať Zákazníkovi a Ovládaným osobám podľa článku 1, ods. 1.3 služby podpory a záväzok Zákazníka a Ovládaných osôb platiť za služby podpory dohodnutý poplatok bolo týmto rozhodnutým Zákazníka zmenené s účinnosťou k 1.7.2012. Zmluvne dojednaná celková výška poplatkov za služby podpory (pre všetky Ovládané osoby Zákazníka) týmto nie je dotknutá.
- 1.5 Príloha č. 4 Zmluvy (Zoznam ovládaných osôb Zákazníka) nie je v súvislosti s hore uvedenými zmenami dotknutá a nemení sa.
- 1.6 SAP a Zákazník týmto potvrdzujú, že rozhodnutím Zákazníka s účinnosťou k 1.7.2012 zanikla platnosť a účinnosť časti Prílohy č. 5 Zmluvy vo vyššie uvedenom rozsahu a nové licenčné certifikáty pre dotknuté Ovládané osoby Zákazníka platné a účinné od 01.07.2012 sú priložené k tomuto Dodatku a tvoria neoddeliteľnú súčasť Prílohy č. 5 Zmluvy.

II.

Záverečné ustanovenia

- 2.1 V ostatných častiach ostáva Zmluva nezmenená. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
- 2.2 Definície a pojmy uvedené v tomto Dodatku veľkými začiatočnými písmenami, ktoré nie sú v tomto Dodatku osobitne vymedzené, majú rovnaký význam a zmysel, aký im je daný v Zmluve.
- 2.3 Tento Dodatok bol spísaný v štyroch rovnopisoch, z čoho dva obdrží SAP a dva Zákazník.

- 2.4 Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku sú nasledujúce prílohy:
- a) Príloha č. 1: Kópia Licenčného certifikátu vystaveného pre Pôdohospodársku platobnú agentúru
 - b) Príloha č. 2: Kópia Licenčného certifikátu vystaveného SAP pre Štátnu veterinárnu a potravinovú správu
 - c) Príloha č. 3: Kópia Licenčného certifikátu vystaveného SAP pre Ústav štátnej kontroly veterinárnych biopreparátov a liečiv
 - d) Príloha č. 4: Kópia Licenčného certifikátu vystaveného SAP pre Centrum výskumu rastlinnej výroby Piešťany
 - e) Príloha č. 5: Kópia Licenčného certifikátu vystaveného SAP pre Centrum výskumu živočíšnej výroby Nitra
 - f) Príloha č. 6: Kópia Licenčného certifikátu vystaveného SAP pre Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva
 - g) Príloha č. 7: Kópia Licenčného certifikátu vystaveného SAP pre Technický a skúšobný ústav pôdohospodársky
 - h) Príloha č.8: Rekapitulácia počtu licencií pred a po licečnom prevode na základe tohto Dodatku
- 2.5 Tento Dodatok, vrátane jej príloh, nadobúda účinnosť v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občianskeho zákonníka) dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

V..... dňa

V Bratislave dňa.....

Zákazník

SAP

.....
Prof. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.
minister pôdohospodárstva a rozvoja
vidieka Slovenskej republiky
Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja
vidieka Slovenskej republiky

.....
Ing. Dušan Kachaňák
konateľ
SAP Slovensko s.r.o.

.....
Ing. Zuzana Suchanová
finančná riaditeľka
SAP Slovensko s.r.o.



Príloha č. 1

Kópia Licenčného certifikátu vystaveného SAP pre Pôdohospodársku platobnú agentúru



Licenčný certifikát

Spoločnosť SAP Slovensko s.r.o. so sídlom Plynárska 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35737328, (ďalej len „SAP“) uzatvorila dňa 26.03.2008 s **Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky**, so sídlom Dobrovičova 12, Bratislava 812 66, IČO: 156 621 (ďalej len „Zákazník“) Zmluvu o poskytnutí licencie k Software a jeho údržbe (ďalej len „Zmluva“).

V súlade so Zmluvou o poskytnutí licencie k Software a jeho údržbe uzatvorenej dňa 26. marca 2008 v znení jej dodatkov:

Pôdohospodárska platobná agentúra

so sídlom Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava - Staré Mesto, IČO: 30794323
(ďalej len „Ovládaná osoba“)

ako subjekt v riadiacej pôsobnosti Zákazníka oprávnený užívať licencie k nasledovnému Software:

Product	Unit	Sales Unit	Gross price/unit according to Price List in	Quantities Licen sed	Total Gross Price in
			EUR		EUR
SAP Application Users					
Professional User	1	User	3 200,00	24	76 800,00
SubTotal For SAP Application Users					76 800,00
List Price License Fee					76 800,00
Discount	33%				25 344,00
Standard Net (Contract Price)					51 456,00
Maintenance/Support					
Standard Support Full Landscape	18%	Annually, Based On	25 344,00		9 262,08

Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť platiť za poskytovanie služieb údržby v súlade s touto Zmluvou vznikla Ovládanej osobe odo dňa 01.07.2012.

Spoločnosť SAP od 01.07.2012 poskytuje Ovládanej osobe služby údržby Software SAP Standard Support (StS) podľa ustanovení Zmluvy a jej Dodatkov.

Od 01.07.2012 má Ovládaná osoba vo vzťahu používaniu dodaného Software a k službám údržby Software SAP Standard Support poskytovaným k ňou užívanému Software všetky práva povinnosti Zákazníka zo Zmluvy a jej Dodatkov.

Cena za poskytovanie služieb údržby Software SAP Standard Support pre Ovládanú osobu je stanovená aktuálne vo výške 9 262,08 EUR bez DPH ročne, čo predstavuje 18% zo sumy 51 456,00 EUR bez DPH.

Cena bola prepočítaná na EURO konverzným kurzom 30,126,- SKK za 1,- EURO stanoveným generálnym zákonom č. 659/2007 Z.z., o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Ovládaná osoba bude platiť SAP, na základe vystavených faktúr za poskytovanie služieb údržby v súlade s týmto certifikátom a Zmluvou cenu aktuálne vo výške 18% ročne zo základu pre výpočet ceny za poskytovanie služieb údržby. Splatnosť faktúry bola dohodnutá na 14 dní.



v Bratislave, dňa

.....
Ovládanú osoba

.....
SAP



Príloha č. 2

Kópia Licenčného certifikátu vystaveného SAP pre Štátnu veterinárnu a potravinovú správu



Licenčný certifikát

Spoločnosť SAP Slovensko s.r.o. so sídlom Plynárska 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35737328, (ďalej len „SAP“) uzatvorila dňa 26.03.2008 s **Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky**, so sídlom Dobrovičova 12, Bratislava 812 66, IČO: 156 621 (ďalej len „Zákazník“) Zmluvu o poskytnutí licencie k Software a jeho údržbe (ďalej len „Zmluva“).

V súlade so Zmluvou o poskytnutí licencie k Software a jeho údržbe uzatvorenej dňa 26. marca 2008 v znení jej dodatkov:

Štátna veterinárna a potravinová správa

so sídlom Botanická 17, 842 13 Bratislava - Karlova Ves, IČO: 00156426
(ďalej len „Ovládaná osoba“)

ako subjekt v riadiacej pôsobnosti Zákazníka oprávnený užívať licencie k nasledovnému Software:

Product	Unit	Sales Unit	Gross price/unit according to Price List in	Quantities Licenced	Total Gross Price in	
			EUR		EUR	
SAP Application Users						
Professional User	1	User	3 200,00	43	137 600,00	
Limited Professional User	1	User	1 300,00	6	7 800,00	
SubTotal For SAP Application Users					145 400,00	
List Price License Fee					145 400,00	
Discount	33%				47 982,00	
Standard Net (Contract Price)					97 418,00	
Maintenance/Support						
Standard Support Full Landscape			18%	Annually, Based On	97 418,00	17 535,24

Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť platiť za poskytovanie služieb údržby v súlade s touto Zmluvou vznikla Ovládanej osobe odo dňa 01.07.2012.

Spoločnosť SAP od 01.07.2012 poskytuje Ovládanej osobe služby údržby Software SAP Standard Support (StS) podľa ustanovení Zmluvy a jej Dodatkov.

Od 01.07.2012 má Ovládaná osoba vo vzťahu používaníu dodaného Software a k službám údržby Software SAP Standard Support poskytovaným k ňou užívanému Software všetky práva povinnosti Zákazníka zo Zmluvy a jej Dodatkov.

Cena za poskytovanie služieb údržby Software SAP Standard Support pre Ovládanú osobu je stanovená aktuálne vo výške 17 535,24 EUR bez DPH ročne, čo predstavuje 18% zo sumy 97 418,00 EUR bez DPH.

Cena bola prepočítaná na EURO konverzným kurzom 30,126,- SKK za 1,- EURO stanoveným generálnym zákonom č. 659/2007 Z.z., o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Ovládaná osoba bude platiť SAP, na základe vystavených faktúr za poskytovanie služieb údržby v súlade s týmto certifikátom a Zmluvou cenu aktuálne vo výške 18% ročne zo základu pre výpočet ceny za poskytovanie služieb údržby. Splatnosť faktúry bola dohodnutá na 14 dní.



v Bratislave, dňa

.....
Ovládaná osoba

.....
SAP



Príloha č. 3

Kópia Licenčného certifikátu vystaveného SAP pre Ústav štátnej kontroly veterinárnych biopreparátov a liečiv

Licenčný certifikát

Spoločnosť SAP Slovensko s.r.o. so sídlom Plynárska 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35737328, (ďalej len „SAP“) uzatvorila dňa 26.03.2008 s **Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky**, so sídlom Dobrovičova 12, Bratislava 812 66, IČO: 156 621 (ďalej len „Zákazník“) Zmluvu o poskytnutí licencie k Software a jeho údržbe (ďalej len „Zmluva“).

V súlade so Zmluvou o poskytnutí licencie k Software a jeho údržbe uzatvorenej dňa 26. marca 2008 v znení jej dodatkov:

Ústav štátnej kontroly veterinárnych biopreparátov a liečiv

so sídlom Biovetská 34, 949 05 Nitra, IČO: 31873154

(Ovládaná osoba)

ako Zákazník je oprávnený užívať licencie k nasledovnému Software:

Product	Unit	Sales Unit	Gross price/unit according to Price List in	Quantities Licenced	Total Gross Price in
			EUR		EUR
SAP Application Users					
Professional User	1	User	3 200,00	1	3 200,00
SubTotal For SAP Application Users					3 200,00
List Price License Fee					3 200,00
Discount	33%				1 056,00
Standard Net (Contract Price)					2 144,00
Maintenance/Support					
Standard Support Full Landscape	18%	Annually, Based On	2 144,00		385,92

Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť platiť za poskytovanie služieb údržby v súlade s touto Zmluvou vznikla Ovládanej osobe odo dňa 01.07.2012.

Spoločnosť SAP od 01.07.2012 poskytuje Ovládanej osobe služby údržby Software SAP Standard Support (StS) podľa ustanovení Zmluvy a jej Dodatkov.

Od 01.07.2012 má Ovládaná osoba vo vzťahu používaníu dodaného Software a k službám údržby Software SAP Standard Support poskytovaným k ňou užívanému Software všetky práva povinnosti Zákazníka zo Zmluvy a jej Dodatkov.

Cena za poskytovanie služieb údržby Software SAP Standard Support pre Zákazníka je stanovená aktuálne vo výške 385,92 EUR ročne bez DPH, čo predstavuje 18% zo sumy 2 144,00 EUR.

Cena bola prepočítaná na EURO konverzným kurzom 30,126,- SKK za 1,- EURO stanoveným generálnym zákonom č. 659/2007 Z.z., o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Zákazník bude platiť SAP, na základe vystavených faktúr za poskytovanie služieb údržby v súlade s týmto certifikátom a Zmluvou cenu aktuálne vo výške 18% ročne zo základu pre výpočet ceny za poskytovanie služieb údržby. Splatnosť faktúry bola dohodnutá na 14 dní.



v Bratislave, dňa

.....
Zákazník

.....
SAP



Príloha č. 4

Kópia Licenčného certifikátu vystaveného SAP pre Centrum výskumu rastlinnej výroby Piešťany

Licenčný certifikát

Spoločnosť SAP Slovensko s.r.o. so sídlom Plynárenská 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35737328, (ďalej len „SAP“) uzatvorila dňa 26.03.2008 s **Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky**, so sídlom Dobrovičova 12, Bratislava 812 66, IČO: 156 621 (ďalej len „Zákazník“) Zmluvu o poskytnutí licencie k Software a jeho údržbe (ďalej len „Zmluva“).

V súlade so Zmluvou o poskytnutí licencie k Software a jeho údržbe uzatvorenej dňa 26. marca 2008 v znení jej dodatkov:

Centrum výskumu rastlinnej výroby Piešťany

so sídlom Bratislavská cesta 122, 921 68 Piešťany, IČO: 42157005
(Ovládaná osoba)

ako Zákazník je oprávnený užívať licencie k nasledovnému Software:

Product	Unit	Sales Unit	Gross price/unit according to Price List in	Quantities Licenced	Total Gross Price in
			EUR		EUR
SAP Application Users					
Professional User	1	User	3 200,00	1	3 200,00
SubTotal For SAP Application Users					3 200,00
List Price License Fee					3 200,00
Discount	33%				1 056,00
Standard Net (Contract Price)					2 144,00
Maintenance/Support					
Standard Support Full Landscape	18%	Annually, Based On	2 144,00		385,92

Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť platiť za poskytovanie služieb údržby v súlade s touto Zmluvou vznikla Ovládanej osobe odo dňa 01.07.2012.

Spoločnosť SAP od 01.07.2012 poskytuje Ovládanej osobe služby údržby Software SAP Standard Support (StS) podľa ustanovení Zmluvy a jej Dodatkov.

Od 01.07.2012 má Ovládaná osoba vo vzťahu používaníu dodaného Software a k službám údržby Software SAP Standard Support poskytovaným k ňou užívanému Software všetky práva povinnosti Zákazníka zo Zmluvy a jej Dodatkov.

Cena za poskytovanie služieb údržby Software SAP Standard Support pre Zákazníka je stanovená aktuálne vo výške 385,92 EUR ročne bez DPH, čo predstavuje 18% zo sumy 2 144,00,00 EUR.

Cena bola prepočítaná na EURO konverzným kurzom 30,126,- SKK za 1,- EURO stanoveným generálnym zákonom č. 659/2007 Z.z., o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Zákazník bude platiť SAP, na základe vystavených faktúr za poskytovanie služieb údržby v súlade s týmto certifikátom a Zmluvou cenu aktuálne vo výška 18% ročne zo základu pre výpočet ceny za poskytovanie služieb údržby. Splatnosť faktúry bola dohodnutá na 14 dní.



v Bratislave, dňa

.....
Zákazník

.....
SAP



Príloha č. 5

Kópia Licenčného certifikátu vystaveného SAP pre Centrum výskumu živočíšnej výroby Nitra

Licenčný certifikát

Spoločnosť SAP Slovensko s.r.o. so sídlom Plynárenská 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35737328, (ďalej len „SAP“) uzatvorila dňa 26.03.2008 s **Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky**, so sídlom Dobrovičova 12, Bratislava 812 66, IČO: 156 621 (ďalej len „Zákazník“) Zmluvu o poskytnutí licencie k Software a jeho údržbe (ďalej len „Zmluva“).

V súlade so Zmluvou o poskytnutí licencie k Software a jeho údržbe uzatvorenej dňa 26. marca 2008 v znení jej dodatkov:

Centrum výskumu živočíšnej výroby Nitra

so sídlom Hlohovecká 2, 951 41 Lužianky, IČO: 42122007
(Ovládaná osoba)

ako Zákazník je oprávnený užívať licencie k nasledovnému Software:

Product	Unit	Sales Unit	Gross price/unit according to Price List in	Quantities Licen sed	Total Gross Price in
			EUR		EUR
SAP Application Users					
Professional User	1	User	3 200,00	1	3 200,00
SubTotal For SAP Application Users					3 200,00
List Price License Fee					3 200,00
Discount	33%				1 056,00
Standard Net (Contract Price)					2 144,00
Maintenance/Support					
Standard Support Full Landscape	18%	Annually, Based On	2 144,00		385,92

Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť platiť za poskytovanie služieb údržby v súlade s touto Zmluvou vznikla Ovládanej osobe odo dňa 01.07.2012.

Spoločnosť SAP od 01.07.2012 poskytuje Ovládanej osobe služby údržby Software SAP Standard Support (StS) podľa ustanovení Zmluvy a jej Dodatkov.

Od 01.07.2012 má Ovládaná osoba vo vzťahu používaniu dodaného Software a k službám údržby Software SAP Standard Support poskytovaným k ňou užívanému Software všetky práva povinnosti Zákazníka zo Zmluvy a jej Dodatkov.

Cena za poskytovanie služieb údržby Software SAP Standard Support pre Zákazníka je stanovená aktuálne vo výške 385,92 EUR ročne bez DPH, čo predstavuje 18% zo sumy 2 144,00 EUR.

Cena bola prepočítaná na EURO konverzným kurzom 30,126,- SKK za 1,- EURO stanoveným generálnym zákonom č. 659/2007 Z.z., o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov.



Zákazník bude platiť SAP, na základe vystavených faktúr za poskytovanie služieb údržby v súlade s týmto certifikátom a Zmluvou cenu aktuálne vo výška 18% ročne zo základu pre výpočet ceny za poskytovanie služieb údržby. Splatnosť faktúry bola dohodnutá na 14 dní.

v Bratislave, dňa

.....
Zákazník

.....
SAP



Príloha č. 6

**Kópia Licenčného certifikátu vystaveného SAP pre Výskumný ústav ekonomiky
poľnohospodárstva a potravinárstva**

Licenčný certifikát

Spoločnosť SAP Slovensko s.r.o. so sídlom Plynárska 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35737328, (ďalej len „SAP“) uzatvorila dňa 26.03.2008 s **Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky**, so sídlom Dobrovičova 12, Bratislava 812 66, IČO: 156 621 (ďalej len „Zákazník“) Zmluvu o poskytnutí licencie k Software a jeho údržbe (ďalej len „Zmluva“).

V súlade so Zmluvou o poskytnutí licencie k Software a jeho údržbe uzatvorenej dňa 26. marca 2008 v znení jej dodatkov:

Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva

so sídlom Trenčianska 55, 824 80 Bratislava – Ružinov, IČO: 00167274

(Ovládaná osoba)

ako Zákazník je oprávnený užívať licencie k nasledovnému Software:

Product	Unit	Sales Unit	Gross price/unit according to Price List in	Quantities Licenced	Total Gross Price in
			EUR		EUR
SAP Application Users					
Professional User	1	User	3 200,00	0	0,00
SubTotal For SAP Application Users					0,00
List Price License Fee					0,00
Discount	33%				0,00
Standard Net (Contract Price)					0,00
Maintenance/Support					
Standard Support Full Landscape	18%	Annually, Based On	0,00		0,00

Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť platiť za poskytovanie služieb údržby v súlade s touto Zmluvou vznikla Ovládanej osobe odo dňa 01.07.2012.

Spoločnosť SAP od 01.07.2012 poskytuje Ovládanej osobe služby údržby Software SAP Standard Support (StS) podľa ustanovení Zmluvy a jej Dodatkov.

Od 01.07.2012 má Ovládaná osoba vo vzťahu používaniu dodaného Software a k službám údržby Software SAP Standard Support poskytovaným k ňou užívanému Software všetky práva povinnosti Zákazníka zo Zmluvy a jej Dodatkov.

Cena za poskytovanie služieb údržby Software SAP Standard Support pre Zákazníka je stanovená aktuálne vo výške 0,00 EUR ročne bez DPH, čo predstavuje 18% zo sumy 0,00 EUR.



Cena bola prepočítaná na EURO konverzným kurzom 30,126,- SKK za 1,- EURO stanoveným generálnym zákonom č. 659/2007 Z.z., o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Zákazník bude platiť SAP, na základe vystavených faktúr za poskytovanie služieb údržby v súlade s týmto certifikátom a Zmluvou cenu aktuálne vo výška 18% ročne zo základu pre výpočet ceny za poskytovanie služieb údržby. Splatnosť faktúry bola dohodnutá na 14 dní.

v Bratislave, dňa

.....
Zákazník

.....
SAP



Príloha č. 7

Kópia Licenčného certifikátu vystaveného SAP pre Technický a skúšobný ústav pôdohospodársky

Licenčný certifikát

Spoločnosť SAP Slovensko s.r.o. so sídlom Plynárska 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35737328, (ďalej len „SAP“) uzatvorila dňa 26.03.2008 s **Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky**, so sídlom Dobrovičova 12, Bratislava 812 66, IČO: 156 621 (ďalej len „Zákazník“) Zmluvu o poskytnutí licencie k Software a jeho údržbe (ďalej len „Zmluva“).

V súlade so Zmluvou o poskytnutí licencie k Software a jeho údržbe uzatvorenej dňa 26. marca 2008 v znení jej dodatkov:

Technický a skúšobný ústav pôdohospodársky Rovinka

so sídlom Rovinka 346, 900 41 Rovinka, IČO: 31827951
(Ovládaná osoba)

ako Zákazník je oprávnený užívať licencie k nasledovnému Software:

Product	Unit	Sales Unit	Gross price/unit according to Price List in	Quantities Licen sed	Total Gross Price in
			EUR		EUR
SAP Application Users					
Professional User	1	User	3 200,00	1	3 200,00
SubTotal For SAP Application Users					3 200,00
List Price License Fee					3 200,00
Discount	33%				1 056,00
Standard Net (Contract Price)					2 144,00
Maintenance/Support					
Standard Support Full Landscape	18%	Annually, Based On	2 144,00		385,92

Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť platiť za poskytovanie služieb údržby v súlade s touto Zmluvou vznikla Ovládanej osobe odo dňa 01.07.2012.

Spoločnosť SAP od 01.07.2012 poskytuje Ovládanej osobe služby údržby Software SAP Standard Support (StS) podľa ustanovení Zmluvy a jej Dodatkov.

Od 01.07.2012 má Ovládaná osoba vo vzťahu používaniu dodaného Software a k službám údržby Software SAP Standard Support poskytovaným k ňou užívanému Software všetky práva povinnosti Zákazníka zo Zmluvy a jej Dodatkov.

Cena za poskytovanie služieb údržby Software SAP Standard Support pre Zákazníka je stanovená aktuálne vo výške 385,92 EUR ročne bez DPH, čo predstavuje 18% zo sumy 2 144,00 EUR.

Cena bola prepočítaná na EURO konverzným kurzom 30,126,- SKK za 1,- EURO stanoveným generálnym zákonom č. 659/2007 Z.z., o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov.



Zákazník bude platiť SAP, na základe vystavených faktúr za poskytovanie služieb údržby v súlade s týmto certifikátom a Zmluvou cenu aktuálne vo výška 18% ročne zo základu pre výpočet ceny za poskytovanie služieb údržby. Splatnosť faktúry bola dohodnutá na 14 dní.

.....
Zákazník

.....
SAP

ä

Príloha č. 8

Rekapitulácia počtu licencií pred a po licenčnom prevode na základe tohto Dodatku

1.	Názov subjektu	Počet licencií k 30.6.2012	Počet licencií k 1.7.2012
2.	Krajský pozemkový úrad Nitra	2	2
3.	Krajský pozemkový úrad Bratislava	2	2
4.	Krajský pozemkový úrad Banská Bystrica	2	2
5.	Krajský pozemkový úrad Trenčín	2	2
6.	Krajský pozemkový úrad Žilina	2	2
7.	Krajský pozemkový úrad Trnava	2	2
8.	Krajský pozemkový úrad Košice	3	3
9.	Krajský pozemkový úrad Prešov	2	2
10.	Krajský lesný úrad v Bratislave	1	1
11.	Krajský lesný úrad Banská Bystrica	2	2
12.	Krajský lesný úrad v Nitre	2	2
13.	Krajský lesný úrad Trnava	1	1
14.	Krajský lesný úrad Trenčín	2	2
15.	Krajský lesný úrad Žilina	2	2
16.	Krajský lesný úrad Prešov	2	2
17.	Krajský lesný úrad Košice	3	3
18.	Štátna veterinárna a potravinová správa Slovenskej republiky:		
19.	- <i>Professional user</i>	57	43
20.	- <i>Limited Professional user</i>	6	6
21.	Ústav štátnej kontroly veterinárnych biopreparátov a liečiv	2	1
22.	Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky	6	6
23.	Plemenárska inšpekcia Slovenskej republiky	2	2
24.	Agentúra Slovenskej akadémie pôdohospodárskych vied	1	1
25.	Pôdohospodárska platobná agentúra	2	24
26.	Výskumný ústav pôdoznanectva a ochrany pôdy	2	2
27.	Výskumný ústav potravinársky v Bratislave	8	8
28.	Centrum výskumu rastlinnej výroby Piešťany	3	1
29.	Centrum výskumu živočíšnej výroby Nitra	3	1
30.	Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva	2	0
31.	Národné lesnícke centrum	4	4
32.	Štátny veterinárny a potravinový ústav Bratislava	4	4
33.	Štátny veterinárny a potravinový ústav Dolný Kubín	4	4
34.	Štátny veterinárny ústav Zvolen	2	2
35.	Štátny veterinárny a potravinový ústav Košice	2	2

36.	Inštitút vzdelávania veterinárnych lekárov Košice	0	0
37.	Štátne lesy Tatranského národného parku		
38.	- <i>Professional user</i>	10	10
39.	- <i>Limited Professional user</i>	2	2
40.	Múzeum vo Svätom Antone	3	3
41.	Technický a skúšobný ústav pôdohospodársky SKTC-106	2	1
42.	Agentúra pre rozvoj vidieka Nitra	2	2
43.	Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR		
44.	- <i>Professional user</i>	32	32
45.	- <i>Limited Professional user</i>	4	4
46.	- <i>XI Base Engine</i>	5	5
47.	- <i>Payroll Processing</i>	14	14
	<i>Celkom</i>		
	- <i>Professional users</i>	185	185
	- <i>Limited Professional users</i>	12	12
	- <i>XI Base Engine</i>	5	5
	- <i>Payroll Engine</i>	14	14